

## GB | LED Decoration

Do not connect the chain to power supply if it is in packaging.

Light sources are not replaceable.

Do not connect another Christmas light.

When handling, disconnect from the power network.

In case of malfunction, do not remove bulbs and do not repair the chain!

Do not interfere with the connection.

Use only with the power source supplied with the product.

Suited for both indoor and outdoor use.

Should the light source rupture or become damaged, do not use the light chain or leave it connected to the power supply. Instead, dispose of it in a safe, environment-friendly way.

The product is designed for decorative lighting. The product is not a toy; do not put it in the hands of children!

Not suitable for year-long outdoor use.

**WARNING – THIS LIGHT CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE GASKETS!**

**WARNING – RISK OF INJURY BY ELECTRICAL CURRENT! DO NOT USE WITH MISSING OR DAMAGED LIGHT SOURCES!**

### Timer (T):

The light chain has a built-in timer on the body of the transformer (adapter). After the first connection, the chain will be constantly lit. After the second connection (a green light will light up), the timer will be set to 6 hours. Afterwards, it turns off automatically and will remain off for 18 hours. The timer will operate automatically in these intervals (6 hours on/18 hours off) until turned off by making a third contact.

#### Example:

The chain will turn on on 1 December at 18 o'clock. It will remain lit until midnight, then turns off automatically. On 2 December, it will turn on automatically at 18 o'clock and turn off again at midnight. That means that the chain only has to be turned on once, and it will automatically keep lighting in this fashion until you turn it off.

#### Changing the timer settings:

If you wish to change the time when the chain automatically turns on and off (e.g. 19 o'clock until 1 o'clock), all you need to do is turn off the chain at the desired time (if it is turned on) and then turn it on again.

*Note: The timer may deviate by a few minutes per month. If you want to adjust the turn-on timer back to the original time, set the timer again.*

EMOS spol. s r.o. declares that the LED Decoration is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

## CZ | LED dekorace

Nepřipojte řetěz k napájení, pokud je v obalu.

Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.

Nenapojujte další vánoční svítidlo.

Při manipulaci odpojte z elektrické sítě.

V případě poruchy nevytahujte žárovky a řetěz neopravujte!

Nezasahujte do zapojení.

Používejte jen se zdrojem dodaným k výrobku.

Vhodné jak pro vnitřní, tak i venkovní použití.

Při prasknutí nebo poškození světelného zdroje světelný řetěz nesmí být používán nebo ponechán pod napětím, ale bezpečně zlikvidován.

Tento výrobek je určen k dekorativnímu osvětlení.

Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!

Není určeno k celoročnímu venkovnímu používání.

**UPOZORNĚNÍ – TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PATŘIČNÝCH TĚSNĚNÍ!**  
**UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEPOUŽÍVAT, POKUD JSOU SVĚTELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ, NEBO CHYBÍ!**

### Časovač (T)

Tento světelný řetěz má na těle transformátoru (adaptéru) zabudovaný časovač. Po prvním sepnutí bude řetěz svítit stále. Po druhém sepnutí (rozsvítí se zelené světlo) se nastaví časovač na dobu 6 hodin. Poté se automaticky vypne a bude po dobu 18 hodin vypnutý. V těchto intervalech (6 hodin zapnuto/18 hodin vypnuto) bude automaticky pracovat do té doby, dokud ho třetím sepnutím nevypnete.

#### Příklad:

Řetěz bude zapnut 1. prosince v 18:00 h. Ten bude svítit do 00:00 h a poté se automaticky vypne. 2. prosince se automaticky zapne v 18:00 h a opět o půlnoci vypne. To znamená, že řetěz stačí zapnout jednou a takto bude automaticky pracovat do doby, dokud jej nevypnete.

### Změna nastavení času v provozu

Pokud chcete změnit čas automatického zapínání a vypínání na jiný (např. 19:00–01:00 h), stačí řetěz v požadovaný čas tlačítkem vypnout (pokud je zapnutý) a znovu zapnout.

*Upozornění: Časovač se může vychýlit o několik minut měsíčně. Pokud chcete vrátit čas zapínání na původní čas, tak časovač nastavte znovu.*

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že LED dekorace je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

## SK | LED dekorácie

Nepripájajte reťaz k napájaniu, pokiaľ je v obale.

Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.

Nenapájajte ďalšie vianočné svetidlo.

Pri manipulácii odpojte z elektrickej siete.

V prípade poruchy nevytahujte žiarovky a reťaz neopravujte!

Nezasahujte do zapojenia.

Používajte len so zdrojom dodaným k výrobku.

Vhodné ako pre vnútorné, tak aj vonkajšie použitie.

**UPOZORNENIE – TÁTO SVETELNÁ REŤAZ SA NESMIE POUŽÍVAŤ BEZ NÁLEŽITÝCH TESNENÍ!**

**UPOZORNENIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAŤ, AK SÚ SVETELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ, ALEBO CHÝBAJÚ!**

### Časovač (T):

Táto svetelná reťaz má na tele transformátora (adaptéra) zabudovaný časovač. Po prvom zopnutí bude reťaz svietiť stále. Po druhom zopnutí (rozsvieti sa zelené svetlo) sa nastaví časovač na dobu 6 hodín. Potom sa automaticky vypne a bude po dobu 18 hodín vypnutý. V týchto intervaloch (6 hodín zapnuté/18 hodín vypnuté) bude automaticky pracovať dovtedy, kým ho tretím zopnutím nevypnete.

#### Příklad:

Reťaz bude zapnutá 1. decembra o 18:00 h. Tá bude svietiť do 00:00 h a potom sa automaticky vypne. 2. decembra sa automaticky zapne o 18:00 h a opäť o polnoci vypne. To znamená, že reťaz stačí zapnúť raz a takto bude automaticky pracovať do doby, kým ju nevypnete.

### Zmena nastavenia času v prevádzke:

Ak chcete zmeniť čas automatického zapínania a vypínania na iný (napr. 19:00–01:00 h), stačí reťaz v požadovaný čas tlačidlom vypnúť (ak je zapnutá) a znova zapnúť.

*Upozornienie: Czasovač sa môže vychýliť o niekoľko minút mesačne. Ak chcete vrátiť čas zapínania na pôvodný čas, tak časovač nastavte znova.*

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že LED dekorácie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehľadanie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. **■** Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu pre-sakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

## PL | Dekorácie LED

Ľančucha lampek choinkových nachádzajúce sa v opakovaní nie je možné pripojiť k zásuvke. Žrdka svetla nie je prispôbena na výmenu. Nie podávať nasledných lampek choinkových. Pred jakikolwiek manipuláciou vypnúť z zasílajúceho gniazdka elektrického.

W przypadku awarii nie wycimować żarówek i nie naprawiać łańcucha lampek choinkowych!

Nie wolno ingerować do połączeń lampek choinkowych.

Stosujemy tylko zasilacz dostarczony razem z wyrobem.

**UWAGA – TEN ZESTAW LAMPEK CHOINKOWYCH NIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY BEZ ODPOWIEDNIH USZCZELNIENÍ!**

**OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! NIE WŁĄCZAĆ, JEŻELI ŹRÓDŁA ŚWIATEŁ SA USZKODZONE ALBO ICH BRAK!**

### Timer (T):

Ten łańcuch lampek choinkowych ma w obudowie transformatora (adaptera sieciowego) wbudowany układ czasowy. Po pierwszym włączeniu łańcuch lampek będzie świecił ciągle. Po drugim włączeniu (zaświeci się zielona lampka) timer zostanie ustawiony na czas 6 godzin. Potem automatycznie wyłączy się i przez 18 godzin pozostanie wyłączony. W tych okresach czasu (6 godzin włączenie/18 godzin wyłączenie) będzie on pracować automatycznie tak długo, aż nie zostanie wyłączony przez kolejne, trzecie przełączenie.

#### Przykład:

Łańcuch lampek choinkowych zostaje włączony 1 grudnia o godzinie 18:00. Będzie się świecił do godziny 00:00, a potem automatycznie wyłączy się. Dnia 2 grudnia zostanie włączony automatycznie o godzinie 18:00 i o północy wyłączy się. Oznacza to, że łańcuch wystarczy raz włączyć, a następnie będzie on pracować automatycznie i cyklicznie tak długo, aż nie zostanie wyłączony.

#### Zmiana ustawionego czasu podczas pracy:

Jeżeli chcemy zmienić ustawiony czas automatycznego włączania i wyłączania na inny (na przykład od godz. 19:00–01:00), to łańcuch wystarczy wyłączyć przyciskiem o wybranej godzinie (jeżeli jest włączony) i znowu go włączyć.

*Uwaga: Timer może wykazywać błąd w pomiarze czasu dochodzący do kilku minut na miesiąc. Jeżeli chcemy przywrócić dokładny, początkowy czas włączania lampek choinkowych, to należy go ponownie zaprogramować.*

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że wyrób Dekoracje LED jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc **pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego**, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

## HU | LED-ES dekoráció

Ne helyezze a fényfűzért áram alá összetekerve.

A fényforrások nem cserélhetők.

Ne kösse össze más karácsonyi fényfűzérrel.

A fel- és leszerelés előtt csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.

Hibás működés esetén ne távolítsa el az izzókat és ne próbálja megjavítani a fényfűzért!

Ne nyúljon a csatlakozóhoz.

Kizárólag a mellékelt tápegységet használja.

**VIGYÁZAT – EZ A FÉNYFŰZÉR A MEGFELELŐ SZIGETELÉSEK NÉLKÜL NEM HASZNÁLHATÓ!**

**FIGYELEM – ÁRAMÜTÉS OKOZTA SÉRÜLÉS VESZÉLYE! HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT FÉNYFORRÁS ESETÉN A HASZNÁLATA TILOS!**

### Időzítő (T):

A fényfűzér a transzformátor (adapter) testébe beépített időzítővel rendelkezik. Az első kapcsolás után a fűzér folyamatosan világít. A második kapcsolás után (egy zöld lámpa világítani kezd) az időzítő 6 órára lesz beállítva. Annak elteltével automatikusan kikapcsol és kikapcsolva marad 18 órán keresztül. Az időzítő automatikusan ezekkel az időközökkel működik (6 óra/18 óra), amíg kikapcsolásra nem kerül egy harmadik kapcsolással.

#### Példa:

A fűzér december 1-jén 18 órakor kerül bekapcsolásra. Éjfélig világít, majd automatikusan kikapcsol. December 2-án 18 órakor automatikusan bekapcsol, majd éjfélkor ismét kikapcsol. Ez azt jelenti, hogy a fűzért csak egyszer kell bekapcsolni és automatikusan a fenti ütemezéssel fog működni, amíg kikapcsolásra nem kerül.

### Az időzítő beállításának módosítása:

Ha módosítani kívánja a fűzér automatikus be- és kikapcsolási időpontját (pl. 19 órára, illetve 1 órára), mindössze annyit kell tennie, hogy a kívánt időpontban kikapcsolja fűzért (ha be van kapcsolva), majd ismét visszakapcsolja azt.

*Megjegyzés: Az időzítő havonta néhány percnyit elállítható. Ha vissza kívánja állítani az eredeti bekapcsolási időt, állítsa be ismét az időzítőt.*

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy az LED-ES dekoráció megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területen használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi **hivatalokhoz**. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

## SI | LED okrasek

Verige ne priključujte na napajanje, če je v embalaži.

Svetlobni viri niso zamenljivi.

Ne priključujte druge božične razsvetljave.

Pri manipulaciji izključite iz električnega omrežja.

V primeru napake žarnic ne odstranjujte in verige ne popravljajte!

Ne posegajte v napeljavno.

Uporabljajte le z virom, ki je dobavljen skupaj z izdelkom.

Primerna tako za notranjo kot zunanjo uporabo.

Pri počenju ali poškodbi svetlobnega vira se svetlobne verige ne sme uporabljati ali pustiti pod napetostjo, ampak se mora varno odstraniti. Izdelek je namenjen za dekorativno razsvetljavo. Izdelek ni igrača, ne dajajte ga v roke otrok!

Ni namenjeno za celoletno zunanjo uporabo.

**OPOMBUJENJE – SVETLOBNE VERIGE SE NE SME UPORABLJATI BREZ USTREZNIH TESNIL!**

**OPOMBUJENJE – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! NE UPORABLJAJTE, ČE SO SVETLOBNI VIRI POŠKODOVANI ALI MANJKAJO!**

### Programska ura (T):

Svetlobna veriga ima v ohišju transformatorja (usmernik) vgrajeno programsko uro. Po prvem vklopu bo veriga svetila trajno. Po drugem vklopu (prižge se zelena lučka) se programska ura nastavi na 6 ur. Nato se avtomatsko izklopi in 18 ur bo izklopljena. V teh intervalih (6 ur vklopljeno/18 ur izklopljeno) bo avtomatsko delovala, dokler je s tretjim vklopom ne izklopite.

#### Primer:

Veriga bo vklopljena 1. decembra ob 18.00 uri. Svetila bo do 00.00 ure in nato se avtomatsko izklopi. 2. decembra se avtomatsko vklopi ob 18.00 uri in se o polnoči spet izklopi. To pomeni, da verigo zadostuje vklopiti enkrat in na ta način bo avtomatsko delovala do takrat, dokler je ne izklopite.

#### Sprememba nastavitve časa delovanja:

Če želite čas avtomatskega vklopa in izklopa spremeniti (pr. 19.00–01.00), zadostuje, da verigo ob zeleni uri s tipko izklopite (če je vklopljena) in spet vklopite.

*Opozorilo: Programska ura se lahko za nekaj minut mesečno premakne. Če želite čas vklopa vrniti nazaj na prvotni čas, potem programsko uro ponovno nastavite.*

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da sta LED okrasek v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

## RS|HR|BA|ME | Ukrasne LED lampice

Ne priključujte svetlečju traku v mrežo dok je v pakiranju.

Izvori svetlosti niso zamenljivi.

Ne priključujte dodatne božične svetiljke.

Pri rovanju iskopčajte iz električne mreže.

U slučaju kvara, ne vadite žarulje i ne popravljajte božične svetiljke!

Nemojte vršiti intervencije na priključku.

Koristite samo sa izvorom dostavljenim uz proizvod.

Prikladna za upotrebu na zatvorenom i otvorenom.

U slučaju kvara ili oštećenja izvora svetla ne koristite svetlosni lanac i ne ostavljajte ga priključenog na napajanje. U tom ga slučaju odložite na siguran način u skladu s propisima o zaštiti okoliša. Proizvod je dizajniran za dekorativnu rasvjetu.

Ovaj proizvod nije igračka, ne dopuštajte djeci da ga koriste!

Nije prikladno za cjelogodišnju uporabu na otvorenom.

**OPOMBUJENJE – OVAJ SVJETLOSNI LANAC NE SMIJE SE KORISTITI BEZ ODGOVARAJUĆIH BRTVI!**

**OPOMBUJENJE – OPASNOST OD OZLJEDE USLIJED STRUJNOG UDARA! NE KORISTITE AKO SU IZVORI SVJETLOSTI OŠTEĆENI ILI NEDOSTAJU!**

## Tajmer (T):

Ova svjetleća traka ima ugrađen tajmer na tijelu transformatora (adaptera). Nakon prvog pritiskanja prekidača svjetleća traka će svijetliti neprekidno. Nakon drugog pritiskanja prekidača (upalit će se zeleno svjetlo) aktivira se tajmer, te traka svijetli narednih 6 sati. Nakon toga, traka se automatski isključuje i ostaje isključena narednih 18 sati. Traka će u ovim vremenskim intervalima (6 sati uključeno/18 sati isključeno) automatski raditi sve dok je trećim pritiskanjem prekidača ne isključite.

### Primjer:

Traku uključite 1. prosinca u 18:00. Sijat će do 00:00, a zatim će se automatski isključiti. 2. prosinca će se automatski uključiti u 18:00 i opet u ponoć isključiti. To znači, da je traku dovoljno jedanput uključiti i ona će automatski raditi sve dotle je ne isključite.

### Promjena vremena rada:

Želite li promijeniti vrijeme automatskog uključivanja i isključivanja na neko drugo (npr. 19:00–01:00), dovoljno je traku u željeno vrijeme isključiti (je li uključena), a zatim je ponovno uključiti.

*Upozorenje: Tajmer može odstupati nekoliko minuta mjesečno. Ako želite vratiti vrijeme uključivanja na prvobitno vrijeme, tajmer ponovno podesite.*

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaj Ukrasne LED lampice sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važćim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

## DE | LED-Dekoration

Schließen Sie die Lichterkette nicht an die Versorgungsquelle an, wenn sie sich in der Verpackung befindet.

Die Lichtquellen sind nicht austauschbar.

Keine andere Weihnachtsbeleuchtung anschließen.

Beim Umgang mit dem Produkt dieses vom Stromnetz trennen.

Bei einer Störung keine Glühlampen herausziehen und die Kette nicht reparieren!

Nicht in die Schaltung eingreifen.

Nur mit der zum Produkt gelieferten Quelle benutzen.

Geeignet für den Innen- und Außenbereich.

Bei Bruch oder Beschädigung der Lichtquelle darf die Lichterkette nicht benutzt oder unter Spannung gelassen, sondern sicher entsorgt werden. Dieses Produkt ist nur zu Dekorationszwecken bestimmt.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Kinder fernhalten!

Nicht zum ganzjährigen Einsatz im Außenbereich geeignet.

**HINWEIS – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT OHNE ENTSPRECHENDE DICHTUNGEN VERWENDEN WERDEN!**

**ACHTUNG – UNFALLGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM! NICHT VERWENDEN, WENN DIE LICHTQUELLE BESCHÄDIGT IST ODER FEHLT!**

## Timer (T):

Auf dem Transformatorgehäuse (Adapter) dieser Lichterkette befindet sich ein integrierter Timer. Nach dem ersten Einschalten brennt die Lichterkette dauerhaft. Nach dem zweiten Einschalten (grünes Licht wird eingeschaltet) wird der Timer auf einen Zeitraum von 6 Stunden eingestellt. Danach schaltet sich die Lichterkette automatisch aus und bleibt für einen Zeitraum von 18 Stunden ausgeschaltet. In diesen Intervallen (6 Stunden eingeschaltet/18 Stunden ausgeschaltet) funktioniert die Lichterkette solange, bis Sie diese mit dem dritten Einschalten ausschalten.

### Beispiel:

Die Lichterkette wird am 1. Dezember um 18:00 Uhr eingeschaltet. Sie brennt bis 00:00 Uhr und schaltet sich anschließend automatisch aus. Am 2. Dezember schaltet sie sich um 18:00 Uhr automatisch ein

und um Mitternacht wieder aus. Das bedeutet, dass die Kette nur einmal eingeschaltet werden muss, und dann wird sie solange automatisch arbeiten, bis sie wieder abgeschaltet wird.

### **Änderung der Zeiteinstellung im Betriebszustand:**

Wenn Sie die automatische Ein-/Ausschaltzeit ändern möchten (z. B. 19:00–01:00 Uhr), braucht die Lichterkette zur gewünschten Zeit nur mit dem Schalter ausgeschaltet (sofern sie eingeschaltet ist) und dann wieder eingeschaltet werden.

*Hinweis: Der Timer kann monatlich um einige Minuten abweichen. Sofern Sie wieder die ursprüngliche Einschaltzeit einstellen möchten, stellen Sie den Timer wieder ein.*

Die Firma EMOS spol. s r.o. erklärt, dass LED-Dekoration mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

## **UA | Світлодіодна декорація**

Не підключайте ланцюг до напруги доки він знаходиться в упакуванні.

Джерела світла не можуть бути замінені.

Не підключайте наступну різдвяну гірлянду.

При маніпуляції вимкніть з електромережі.

У випадку поломки не витягуйте лампочку з а не ремонтуйте ланцюг!

Не втручайтеся до підключення.

Слід використовувати тільки із доданим джерелом живлення до приладу.

Призначений для внутрішнього та зовнішнього використання.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЦЮ ГІРЛЯНДУ НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕЗ НЕОБХІДНИХ ПРОКЛАДОК!**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ КОРИСТУВАТИСЬ, ЯКЩО ДЖЕРЕЛО СВІТЛА ПОШКОДЖЕНО АБО ЙОГО ТАМ НЕ МАЄ!**

### **Таймер (Т):**

Ця світлодіодна гірлянда на корпусі трансформатора (адаптера) має вбудований таймер. Після першого ввімкнення гірлянда буде постійно світитися. Після другого ввімкнення (засвітиться зелене світло) гірлянда 2 рази мигне) таймер налаштується на період 6 годин. Після цього він автоматично вимкнеться та на протязі 18 годин буде вимкнений. У цих інтервалах (6 годин ввімкнено/18 годин вимкнута) буде працювати автоматично та до часу, поки її третім ввімкненням не вимкнете.

#### **Наприклад:**

Гірлянда буде ввімкнена 1 грудня в 18:00 год. Вона буде світитися до 00:00 год., та після цього автоматично вимкнеться. 2 грудня автоматично ввімкнеться в 18:00 год. та знову о півночі вимкнеться. Це означає, що ланцюг достатньо включити один раз а він буде автоматично працювати до того часу, поки його не вимкнете.

#### **Зміна налаштування часу роботи:**

Якщо бажаєте змінити час автоматичного ввімкнення та вимкнення на інший (наприклад 19:00–01:00 год.) достатньо гірлянду у встановлений час кнопкою вимкнути (якщо є ввімкнута) та знову її ввімкнути.

Увага: Таймер може за місяць на кілька хвилин відхилитися. Якщо бажаєте час вмикання повернути на початковий час, то таймер знову налаштуйте.

EMOS spol. s r.o. повідомляє, що Світлодіодна декорація відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місяцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

## RO/MD | Decorațiuni LED

Nu conectați lanțul la alimentare, dacă se află în ambalaj.

Sursele de lumină nu sunt înlocuibile.

Nu conectați altă iluminare de crăciun.

În timpul manipulării deconectați de la rețeaua electrică.

În caz de defecțiune nu scoateți becurile și nu reparați lanțul!

Nu interveniți la conectare.

Folosiți doar cu sursa livrată cu produs.

Adecvată atât pentru utilizare interioară, cât și exterioară.

În cazul crăpării ori defectării sursei de lumină este interzisă folosirea lanțului luminos ori menținerea lui sub tensiune, acesta trebuie lichidat în siguranță.

Acest produs este destinat pentru iluminare decorativă.

Acest produs nu este jucărie, nu-l lăsați la îndemâna copiilor!

Nu este destinat pentru utilizare permanentă în exterior.

**ATENȚIONARE – ESTE INTERZISĂ FOLOSIREA ACESTUI LANȚ LUMINOS FĂRĂ GARNITURI ADECVATE!**  
**ATENȚIONARE – PERICOL DE ELCTROCUTARE CU CURENT ELECTRIC! NU FOLOSIȚI DACĂ SURSELE DE LUMINĂ SUNT DETERIORATE SAU LIPSESC!**

### Temporizator (T):

Acest lanț luminos are temporizator încorporat pe corpul transformatorului (adaptorului). După prima conectare lanțul va lumina permanent. După a doua conectare (se aprinde lumina verde) se activează temporizatorul pe o perioadă de 6 ore. Apoi se deconectează automat și timp de 18 ore va fi deconectat. În aceste intervale (6 ore conectat/18 ore deconectat) va funcționa automat până când nu îl opriți cu a treia apăsare.

#### Exemplu:

Lanțul va fi conectat la 1 decembrie la ora 18:00. Acesta va lumina până la ora 00:00 și apoi se stinge automat. La 2 decembrie pornește automat la ora 18:00 și se oprește automat din nou la miezul nopții. Aceasta înseamnă, că este suficient să aprindeți lanțul o dată și astfel va funcționa automat până nu-l stingeți.

#### Modificarea perioadei de funcționare:

Dacă doriți să modificați timpul conectării și deconectării automate (de ex. ora 19:00–01:00), ajunge să opriți lanțul prin apăsarea butonului la ora solicitată (dacă este conectat) și să-l reporniți.

*Avertizare: Temporizatorul poate funcționa cu abatere de câteva minute. Dacă doriți să reveniți la ora inițială de conectare, reglați din nou temporizatorul.*

EMOS spol. s r.o. declară, că Decorațiuni LED este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.





Nu aruncați consumatorii electrici la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

## LT | LED dekoracija

Nejunkite giriandos į maitinimo šaltinį, jei girianda yra pakuotėje.

Šviesos šaltiniai nekeičiami.

Nesujunkite su kita kalėdine girianda.

Jei liečiate atjunkite nuo elektros šaltinio.

Sugedus neišiminkite lempučių ir netaisykite giriandos.

Netrukdykite jungčiai.

Naudokite tik prie gaminio pridėtą maitinimo šaltinį.

Skirtas naudoti viduje ir lauke.

Jei šviesos šaltinis sugedo arba buvo pažeistas, nenaudokite giriandos ir nepalikite įjungtos į energijos šaltinį. Tačiau pašalinkite ją saugiu ir aplinką tausojančiu būdu.

Šis gaminy s skirtas dekoratyviniam apšvietimui.

Šis gaminy s nėra žaislas; neduokite jo vaikams!

Neskirta naudoti lauke ištisus metus.

**ĮSPĖJIMAS – ŠI GIRLIANDA NEGALI BŪTI NAUDOJAMA BE TINKAMŲ TARPikliŲ!**

**ĮSPĖJIMAS – GALITE PATIRTI ELEKTROS TRAUMĄ! NENAUDOKITE BE AR SU SUGADINTAIS ŠVIESOS ŠALTINIAIS!**

### Laikmatis (T):

Lempučių grandinė turi integruotą laikmatį ant transformatoriaus (adapterio) korpuso. Po pirmo sujungimo grandinė degs nuolat. Po antro sujungimo (užsideds žalia lempučių) laikmatis bus nustatytas 6 valandoms. Po j i automatiškai išsijungs ir liks išjungta 18 valandų. Laikmatis automatiškai veiks šiais intervalais (6 valandas įjungta/18 valandų išjungta), kol nebus išjungtas trečiuoju sujungimu.

#### Pavyzdys:

Grandinė įsijungs gruodžio 1 d., 18 valandą. Ji degs iki vidurnakčio, tada automatiškai išsijungs. Gruodžio 2 d. ji automatiškai įsijungs 18 valandą ir vėl išsijungs vidurnaktį. Tai reikiška, kad giriandą reikia įjungti tik vieną kartą ir j i švies tokiu būdu tol, kol bus išjungta.

#### Laikmačio nustatymų keitimasis:

Jei norite pakeisti laiką, kada grandinė automatiškai įsijungia ir išsijungia (pvz. nuo 19 val. iki 1 val.), tereikia išjungti grandinę norimu laiku (jei j i įjungta) ir vėl įjungti.

*Pastaba: laikmatis gali nukrypti keliomis minutėmis per mėnesį. Jei norite grąžinti laikmačio įsijungimo laiką į pradinį laiką, iš naujo nustatykite laikmatį.*

EMOS spol. s r.o. deklaruoja, kad LED dekoracija atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitiktis deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisieki te su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

## LV | LED gaismu dekorācija

Nepieslēdziet virteni barošānai, kamēr tā atrodas iepakojumā.

Gaismas avoti nav nomaināmi.

Nepieslēdziet tam citu Ziemassvētku apgaismojumu.

Kad aiztiekat izstrādājumu ar rokām, atvienojiet to no elektrotīkla.

Darbibas traucējumu gadījumā neizņemiet spuldzītes un nemēģiniet salabot virteni!

Nemainiet savienojumu.

Lietot tikai kopā ar oriģinālo barošanas avotu.  
Piemērots lietošanai gan iekšējās, gan ārē.  
Ja gaismas avots saplīst vai tiek bojāts, nelietojiet  
gaismas virteni un neatstājiet to pieslēgtu strāvas  
padevei. Likvidējiet to drošā, videi draudzīgā veidā.

Izstrādājums ir paredzēts kā dekoratīvais ap-  
gaismojums.  
Šis izstrādājums nav rotaļlieta, nedodiet to  
bērniem!  
Nav paredzēts izmantošanai ārpus telpām visu  
gadu.

**BRĪDINĀJUMS – ŠO GAISMAS VIRTENI IR AIZLIEGTS IZMANTOT BEZ PIEMĒROTĀM PĀPLĀKSNĒM!  
BRĪDINĀJUMS – ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS! NELIETOT AR TRŪKSTOŠIEM VAI  
BOJĀTIEM GAISMAS AVOTIEM!**

### Taimeris (T):

Virtenei ir transformatora (adaptera) korpusā iebūvēts taimeris. Pēc pirmās pieslēgšanas virtene  
iedegsies konstanti. Pēc otrās pieslēgšanas (iedegsies zaļa gaisma) taimeris tiks iestatīts uz 6 stundām.  
Pēc tam tas izslēdzas automātiski un paliek izslēgts 18 stundas. Taimeris automātiski darbosies šādos  
intervālos (6 stundas ieslēgts/18 stundas izslēgts), kamēr tas tiks izslēgts, veicot trešo pieslēgšanu.

#### Piemērs:

Virtene ieslēgsies 1. decembrī plkst. 18.00. Tā degs līdz pusnaktij, tad automātiski izslēgsies. 2. de-  
cembrī tā automātiski ieslēgsies plkst. 18.00 un atkal izslēgsies pusnaktī. Tas nozīmē to, ka virtene ir  
jāieslēdz tikai vienu reizi un tā automātiski turpinās ieslēgties šādā veidā, līdz to izslēgsiet.

### Taimera iestatījumu mainīšana:

Ja vēlaties mainīt laiku, kad virtene automātiski ieslēdzas un izslēdzas (piemēram, no plkst. 19.00 līdz  
01.00), Jums ir jāizslēdz virtene vēlamajā laikā (ja tā ir ieslēgta) un tad tā atkal jāieslēdz.

*Piezīme: Taimeris var novirzīties par dažām minūtēm mēnesī. Ja vēlaties noregulēt ieslēgšanās  
taimeri atpakaļ uz sākotnējo laiku, iestatiet taimeri no jauna.*

EMOS spol. s r.o. apliecina, ka LED gaismu dekorācija atbilst Direktīvas pamatprasībām un pā-  
rējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama  
<http://www.emos.eu/download>.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķiroša-  
nas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties  
ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var  
nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

## EE | LED dekoratsioon

Ārge ūhendage valgusketti toitevõrku siis, kui  
see on pakendis.

Valgusti pirne ei saa vahetada.

Ārge ūhendage mitut jõuluvalgustit omavahel  
kokku.

Valgusketti käsitsedes ūhendage see toitevõr-  
gust lahti.

Rikke korral ärge eemaldage valgusti pirne ega  
parandage ketti!

Ārge tõkestage ega muutke ūhendust.

**HOIATUS – SEDA VALGUSKETTI EI TOHI KASUTADA ILMA SOBIVATE PIRNIPESADETA!**

**HOIATUS – VIGASTUSE OHT ELEKTRIVOOLUGA! ÄRGE KASUTAGE PUUDUVATE VÕI KAHJUSTATUD  
VALGUSALLIKATEGA!**

### Taimer (T):

Valgusketi trafol (adapteril) on sisseehitatud taimer. Esimese ūhendamise järel jääb valgusti katke-  
matult helendama. Teine ūhendamine (süttib roheline tuli) seadistab taimeri 6 tunnile. Seejärel lülitub  
valgusti automaatselt 18 tunniks välja. Taimer jätkab sellise intervalliga sisse- ja väljalülitamist (6 tundi  
sees/18 tundi väljas) seni, kuni see kolmanda ūhendamisega välja lülitatakse.

#### **Найде:**

Valguskett lülitub sisse 1. detsembril kell 18.00. Valgusti helendub kuni keskööni ja lülitub siis automaatselt välja. 2. detsembril kell 18.00 lülitub valgusti taas automaatselt sisse ja järgmisel keskööl lülitub jälle välja. Seega piisab vaid ühekordsest sisselülitamisest, et valguskett sellise intervalliga automaatselt seni edasi töötaks kuni te selle välja lülitate.

#### **Taimeri seadistuse muutmine:**

Juhul kui soovite muuta valgusketi automaatse sisse- ja väljalülitumise aega (nt 19.00 kuni 01.00), tuleb teil valguskett lihtsalt soovitud ajal välja lülitada (kui see on sisse lülitatud) ja siis uuesti sisse lülitada. Märkus: Taimeri arvestus võib kuu lõikes paari minuti võrra nihkuda. Soovides muuta taimeri sisselülitumisaega tagasi algsele kellaajale, seadistage see uuesti.

EMOS spol.s r.o. kinnitab, et toode koodiga LED dekoratsioon on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

## **BG | LED декорация**

Не свързвайте гирляндата към захранването, ако не е извадена от опаковката.

Светлинните източници не са сменяеми.

Не свързвайте други коледни лампички.

Преди да правите каквото и да е с гирляндата, изключете я от захранващата мрежа.

При неизправност не махайте лампичките и не ремонтирайте гирляндата.

Не променяйте начина на свързване.

Използвайте само със захранващия източник, доставен с изделието.

Предназначена за използване на закрито и на открито.

При счупване или повреда на светодиодида престанете да използвате гирляндата и не я оставяйте включена в електрическата мрежа. Изхвърлете я по безопасен и природосъобразен начин.

Изделието е предназначено за декоративно осветление.

Изделието не е играчка; не го давайте на деца! Не е подходящо за целогодишно използване на открито.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ГИРЛЯНДАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БЕЗ ПОДХОДЯЩИ УПЛЪТНЕНИЯ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ТРАВМА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРИ ЛИПСВАЩИ ИЛИ ПОВРЕДЕНИ ИЗТОЧНИЦИ НА СВЕТЛИНА!**

#### **Таймер (Т):**

В корпуса на трансформатора (адаптера) на светлинната гирлянда е вграден таймер. След първото включване гирляндата свети непрекъснато. След второто включване (светва зелен индикатор) таймерът се включва за период от 6 часа. След изтичане на времето гирляндата се изключва автоматично и остава в това състояние в продължение на 18 часа. Таймерът работи автоматично с тези интервали (6 часа включено и 18 часа изключено), докато гирляндата не се изключи и включи за трети път.

#### **Пример:**

Гирляндата се включва на първи декември в 18 часа. Тя работи до полунощ и се изключва автоматично. На втори декември гирляндата се включва автоматично в 18 часа и отново се изключва в полунощ. Това означава, че трябва да включите гирляндата само веднъж; след това тя автоматично работи по описания начин, докато я изключите.

#### **Промяна на моментите на сработване на таймера:**

Ако желаете да промените часа, в който гирляндата автоматично се включва и изключва (например да свети от 19 до 1 часа), трябва само да я изключите в желаното време (ако е включена) и да я включите отново.

*Забележка: Интервалът, отмерван от таймера, може да се променя с няколко минути на месец. Ако желаете да възстановите първоначалните моменти на включване и изключване, отново изключете и включете гирляндата.*

EMOS spol. s r.o. декларира, че LED декорация отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

## FR | LED Décoratives

Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation électrique si elle est dans son emballage.

Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.

Ne connectez pas une autre lumière de Noël.

Lors de la manipulation, déconnectez-vous du réseau électrique.

En cas de dysfonctionnement, ne retirez pas les ampoules et ne réparez pas la chaîne!

N'interférez pas avec la connexion.

Utilisez uniquement avec la source d'alimentation fournie avec le produit.

**AVERTISSEMENT – CETTE CHAÎNE D'ÉCLAIRAGE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS LES JOINTS APPROPRIÉS!**

**AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE PAR COURANT ÉLECTRIQUE! NE PAS UTILISER AVEC DES SOURCES LUMINEUSES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES!**

### Minuterie (T):

La lumière chaîne a construit -dans minuterie sur le corps de la transformateur (adaptateur). Après la première connexion, la chaîne sera être constamment allumé Après la seconde connexion (vert clair sera la lumière vers le haut), la minuterie va être fixée à 6 heures. Après, ça tourne off automatiquement et sera rester hors de 18 heures. La minuterie sera fonctionner automatiquement dans ces intervalles (6 heures sur/18 heures au large) jusqu'à tourné au large en faisant un troisième contacts.

#### Exemple:

La chaîne se tourner sur le 1 Décembre à 18 heures. Il sera reste allumé jusqu'à minuit, puis se éteint automatiquement. Le 2 Décembre, il se tourner sur automatiquement à 18 heures et tourner de nouveau à minuit. Que des moyens que la chaîne ne doit être mis sur une fois, et il sera automatiquement garder l' éclairage de cette façon jusqu'à ce que vous mettez ce hors.

#### Modification de la minuterie paramètres:

Si vous le souhaitez pour changer le moment où la chaîne automatiquement se marche et arrêté (par exemple 19. Heures jusqu'à 1 heures), tout vous devez faire est tour de la chaîne à la désirée du temps (si il est tourné sur) et puis tourner ce à nouveau.

*Remarque: la minuterie peut différer de quelques minutes par mois. Si vous voulez pour régler le tour sur minuterie retour à l' origine du temps, réglez la minuterie à nouveau.*

EMOS spol. s r. o. déclare que les LED Décoratives est en conformité avec les essentiels exigences et autres pertinentes dispositions de la directive . L' appareil peut être utilisé librement dans l' UE. La déclaration de conformité peut être trouvé à <http://www.emos.eu/download>.



Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques devaient être mis en décharge, des substances dangereuses pourraient atteindre les eaux souterraines et par la suite la chaîne alimentaire, où elles pourraient nuire à la santé humaine.

## IT | Decorazione LED

Non collegare la catena all'alimentazione se è contenuta nell'imballo.

Le sorgenti luminose non sono sostituibili.

Non collegare un'altra luce di Natale.

Durante la manipolazione, scollegare dalla rete di alimentazione.

In caso di malfunzionamento, non rimuovere le lampadine e non riparare la catena!

Non interferire con la connessione.

Utilizzare solo con la fonte di alimentazione fornita con il prodotto.

Adatto sia per interni che per esterni.

Se la sorgente luminosa dovesse rompersi o danneggiarsi, non utilizzare la catena leggera o lasciarla collegata all'alimentazione. Invece, smaltiscilo in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente. Il prodotto è progettato per l'illuminazione decorativa.

Il prodotto non è un giocattolo; non metterlo nelle mani dei bambini!

Non adatto per uso esterno per tutto l'anno.

**ATTENZIONE – QUESTA CATENA LEGGERA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA SENZA LE GUARNIZIONI APPROPRIATE!**

**ATTENZIONE – RISCHIO DI LESIONI PER CORRENTE ELETTRICA! NON UTILIZZARE CON FONTI LUMINOSE MANCANTI O DANNEGGIATE!**

### Timer (T):

La luce catena ha un costruito in timer sul corpo del trasformatore (adattatore). Dopo la prima connessione, la catena si è costantemente acceso. Dopo il secondo collegamento (verde chiaro si accende l'alto), il timer viene essere impostato a 6 ore. In seguito, si gira off automaticamente e si rimane fuori per 18 ore. Il timer viene operare automaticamente in questi intervalli (6 ore su/18 ore off) fino torniti fuori da facendo un terzo contatto.

#### Esempio:

La catena si accendere il 1 dicembre alle 18 in punto. Esso si rimane acceso fino a mezzanotte, poi si gira fuori automaticamente. Il 2 dicembre, che sarà girare su automaticamente a 18 ore e girare fuori di nuovo a mezzanotte. Che significa che la catena di unico deve essere trasformato in una volta, e si verrà automaticamente mantenere l'illuminazione in questo modo fino a quando si accende è fuori.

#### Modifica i timer impostazioni:

Se si desidera per cambiare il tempo in cui la catena automaticamente si accende su e fuori (ad esempio 19. Ore fino 1 ore) tutto si deve fare è girare fuori la catena al il desiderato tempo (se esso è acceso acceso) e poi girare esso su nuovamente.

*Nota: il timer può variare di alcuni minuti al mese. Se si desidera per modificare il turno on timer torna al l' originale tempo, impostare il timer di nuovo.*

EMOS spol. s r. o. dichiara che le Decorazione LED è in conformità con gli essenziali requisiti e le altre pertinenti disposizioni della direttiva . Il dispositivo può essere liberamente azionato in l' UE. La dichiarazione di conformità può essere trovata a <http://www.emos.eu/download>.



Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizzare punti di raccolta speciali per la raccolta differenziata. Contattare le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici venissero smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e successivamente la catena alimentare, dove potrebbero influire sulla salute umana.

## NL | LED-decoratie

Sluit de ketting niet aan op de voeding als deze in een verpakking zit.

Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.

Sluit geen ander kerstlicht aan.

Bij het hanteren de stekker uit het stopcontact halen.

In geval van storing geen gloeilampen verwijderen en de ketting niet repareren!

Interfereer niet met de verbinding.

Gebruik alleen de stroombron die bij het product is geleverd.

Geschikt voor zowel binnen als buitengebruik.

Mocht de lichtbron scheuren of beschadigd raken, gebruik de lichtketting dan niet en laat deze niet aangesloten op het stroomnet. Gooi het in plaats daarvan op een veilige, milieuvriendelijke manier weg.

Het product is ontworpen voor decoratieve verlichting.

Het product is geen speelgoed; leg het niet in de handen van kinderen!

Niet geschikt voor buitengebruik het hele jaar door.

**WAARSCHUWING – DEZE LICHTKE KETTING MAG NIET ZONDER DE JUISTE PAKKINGEN WORDEN GEBRUIKT!**

**WAARSCHUWING – RISICO OP LETSEL DOOR ELEKTRISCHE STROOM! NIET GEBRUIKEN BIJ ONTBREKENDE OF BESCHADIGDE LICHTBRONNEN!**

### Timer (T):

De lichte keten heeft een ingebouwde -in timer op het lichaam van de transformator (adapter). Na de eerste aansluiting, de keten zal worden voortdurend branden Na de tweede aansluiting (groen licht wordt licht op), de timer zal worden ingesteld op 6 uur. Daarna, hij draait off automatisch en zal blijven af gedurende 18 uur. De timer zal werken automatisch op deze tijdstippen (6 uur aan/18 uur uit) totdat bleek uit door het maken van een derde contact.

### Bijvoorbeeld:

De ketting zal draaien op op 1 December om 18 uur. Het zal blijven branden tot middernacht, dan schakelt uitgeschakeld automatisch. Op 2 December, dat zal draaien op automatisch om 18 uur en zet uit opnieuw bij middernacht. Dat betekent dat de keten alleen moet worden ingeschakeld op een keer, en deze zal automatisch houden de verlichting in deze mode totdat je zet deze uit.

### Het veranderen van de timer instellingen:

Als u wenst te veranderen van de tijd wanneer de ketting automatisch wordt in- en uitgeschakeld (bijv. 19 uur tot 1 uur) alles je hoeft te doen is draaien uit de keten op de gewenste tijd (indien Het is aangezet aan) en vervolgens zet deze op weer.

*Opmerking: De timer kan afwijken door een paar minuten per maand. Als u wilt om aan te passen aan de beurt op timer terug naar de oorspronkelijke tijd, zet de timer weer.*

EMOS spol. s r. o. verklaart dat de LED-decoratie is in overeenstemming met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn . Het apparaat kan worden vrijelijk gebruikt in de EU. De verklaring van conformiteit kan worden gevonden op <http://www.emos.eu/download>.



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten op een vuilnisbelt zouden worden gestort, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terechtkomen en vervolgens in de voedselketen, waar ze de menselijke gezondheid kunnen aantasten.

## ES | Decoración LED

No conecte la cadena a la fuente de alimentación si está empaquetada.

Las fuentes de luz no son reemplazables.

No conecte otra luz navideña.

Al manipularlo, desconéctelo de la red eléctrica.

En caso de avería, no retire las bombillas ni repare la cadena.

No interfiera con la conexión.

Úselo únicamente con la fuente de alimentación suministrada con el producto.

Adequado para uso tanto en interiores como en exteriores.

Si la fuente de luz se rompe o se daña, no utilice la cadena de luz ni la deje conectada a la fuente de alimentación. En su lugar, deséchelo de una manera segura y respetuosa con el medio ambiente.

**ADVERTENCIA – ¡ESTA CADENA DE LUZ NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS APROPIADAS!  
ADVERTENCIA – ¡RIESGO DE LESIONES POR CORRIENTE ELÉCTRICA! ¡NO UTILICE CON FUENTES DE LUZ FALTANTES O DAÑADAS!**

## Temporizador (T):

La luz de la cadena tiene una construida en temporizador en el cuerpo de la transformador (adaptador). Después de la primera conexión, la cadena va a ser constantemente iluminada Después de la segunda conexión (una verde luz se ilumina hacia arriba), el temporizador se puede configurar a 6 horas. Luego, se vuelve fuera de forma automática y se mantendrá fuera de 18 horas. El temporizador se operar automáticamente en estos intervalos (6 horas en/18 horas apagado ) hasta torneadas fuera por lo que un tercero contacto.

### Ejemplo:

La cadena se gire en el 1 de diciembre de en 18 en punto. Se va a permanecer encendida hasta la medianoche, y luego se vuelve fuera de forma automática. El 2 de diciembre de, que va a convertir en forma automática a 18 de la mañana y la vuelta de nuevo a la medianoche. Que los medios que la cadena única tiene que ser convertido en una vez, y que será automáticamente mantener la iluminación en esta manera hasta que a su vez se fuera.

### Cambiando los temporizadores configuración:

Si usted desea para cambiar el tiempo cuando la cadena automáticamente se convierte en y fuera (por ejemplo 19. De la mañana hasta las 1 de la tarde) todo que necesita hacer es girar fuera de la cadena en el deseado tiempo (si que se convirtió en) y luego a su vez que el nuevo.

*Nota: El temporizador puede diferir por unos pocos minutos por mes. Si usted quiere a ajustar la vez en temporizador volver a la original, el tiempo, establecer el temporizador de nuevo.*

EMOS spol. s r. o. declara que los Decoración LED es en cumplimiento con los esenciales requisitos y otros pertinentes disposiciones de la Directiva . El dispositivo se puede operar libremente en la UE. La Declaración de conformidad se puede encontrar en <http://www.emos.eu/download>.



No desechar con la basura doméstica. Utilice puntos de recogida especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se desechan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, posteriormente, a la cadena alimentaria, donde podrían afectar la salud humana.

## PT | Decoração LED

Não conecte a corrente à fonte de alimentação se estiver na embalagem.

As fontes de luz não são substituíveis.

Não conecte outra luz de Natal.

Ao manusear, desconecte-o da rede elétrica.

Em caso de avaria, não retire as lâmpadas e não repare a corrente!

Não interfira na conexão.

Use apenas com a fonte de alimentação fornecida com o produto.

Adequado para uso interno e externo.

Caso a fonte de luz se rompa ou seja danificada, não utilize a corrente elétrica nem a deixe conectada à rede elétrica. Em vez disso, descarte-o de maneira segura e ecológica.

O produto é projetado para iluminação decorativa. O produto não é um brinquedo; não o coloque nas mãos de crianças!

Não é adequado para uso ao ar livre durante todo o ano.

**ATENÇÃO – ESTA CORRENTE LEVE NÃO DEVE SER USADA SEM AS JUNTAS ADEQUADAS!**

**AVISO – RISCO DE LESÕES POR CORRENTE ELÉTRICA! NÃO USE COM FONTES DE LUZ FALTAS OU DANIFICADAS!**

## Temporizador (T):

A luz cadeia tem um construído in temporizador sobre o corpo do transformador (adaptador). Após a primeira ligação, a cadeia vai ser constantemente aceso Após a segunda ligação (um verde luz irá iluminar se), o temporizador irá ser definido como 6 horas. Depois, ele se transforma off automaticamente e irá permanecer fora por 18 horas. O temporizador irá operar automaticamente nestes intervalos (6 horas no/18 horas fora ) até transformaram fora por fazer um terceiro contacto.

### Exemplo:

A cadeia irá transformar em em 1 de Dezembro de a 18 horas. Ele vai permanecer aceso até a meia-noite, em seguida, transforma off automaticamente. Em 2 de Dezembro de, ele irá transformar em automaticamente em 18 horas e virar off novamente na meia-noite. Que os meios que a cadeia única tem de ser transformou em uma vez, e ele irá automaticamente manter a iluminação na presente forma até você virar lo fora.

### Alterando os temporizador definições:

Se você desejar para alterar o tempo quando a cadeia automaticamente se transforma em e fora (por exemplo, 19. Horas até 1 hora ), tudo que você precisa fazer é transformar fora da cadeia a do desejado tempo (se ele está se transformou em) e, em seguida, transformá lo em novamente.

*Nota: O temporizador pode desviar-se por um alguns minutos por mês. Se você quiser para ajustar o turn on temporizador de volta para a origem do tempo, definir o temporizador novamente.*

EMOS spol. s r. o. declara que as Decoração LED estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva . O dispositivo pode ser livremente operado em a UE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em <http://www.emos.eu/download>.



Não descarte junto com o lixo doméstico. Use pontos de coleta especiais para resíduos separados. Contate as autoridades locais para obter informações sobre os pontos de coleta. Se os dispositivos eletrônicos forem descartados em aterros sanitários, substâncias perigosas podem atingir os lençóis freáticos e, posteriormente, a cadeia alimentar, podendo afetar a saúde humana.

## SE | LED-dekoration

Anslut inte kedjan till strömförsörjningen om den finns i förpackningen.

Ljuskällor är inte utbytbara.

Anslut inte ett annat julljus.

Koppla från strömnätet vid hantering.

Vid fel, ta inte bort glödlampor och reparera inte kedjan!

Stör inte anslutningen.

Använd endast med den strömkälla som medföljer produkten.

**VARNING – DENNA LJUSKEDJA FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN DE PASSANDE PAKKARNA!**

**VARNING – RISK FÖR SKADOR PÅ ELEKTRISK STRÖM! ANVÄND INTE MED MISSADE ELLER SKADADE LJUSKÄLLOR!**

### Timer (T):

Den lätta kedjan har en inbyggd in timer på den kropp av den transformator (adapter). Efter den första anslutningen, den kedjan kommer att vara ständigt tänd Efter den andra anslutningen (ett grönt ljus kommer att lysa upp), den timern kommer att ställa till 6 timmar. Efteråt, det vänder stängs av automatiskt och kommer att stängas av i 18 timmar. Den timer kommer fungera automatiskt i dessa intervaller (6 timmar på/18 timmar off ) tills vänt bort genom att göra en tredje kontakt.

### Exempel:

Den kedjan kommer slå på den 1 december vid 18 klockan. Det kommer att förbli tänd tills midnatt, sedan stängs av automatiskt. Den 2 skrevs den december, det kommer att slå på automatiskt vid

Lämplig för både inomhus och utomhusbruk.

Om ljuskällan går sönder eller skadas, använd inte ljuskedjan eller lämna den ansluten till strömförsörjningen. Kassa det istället på ett säkert och miljövänligt sätt.

Produkten är designad för dekorativ belysning.

Produkten är inte en leksak; lägg det inte i händerna på barn!

Ej lämplig för året runt utomhusbruk.



18 tiden och stänga av igen vid midnatt. Att medel att den kedjan endast har att vara påslagen på en gång, och det kommer automatiskt att hålla belysning i detta sätt tills du slår den av.

### Ändra de timerinställningar:

Om du vill att ändra den tidpunkt då den kedjan automatiskt slår på och av (t ex 19. Klockan fram 1 klockan) allt du behöver göra är stänga av den kedjan vid den önskade tiden (om det är påslagen på) och sedan slå den på igen.

*Obs: Den timer kan avvika från ett par minuter per månad. Om du vill att justera den turn on timern tillbaka till den ursprungliga tiden, ställ den timern igen.*

EMOS spol. s r. o. förklarar att de LED-dekorations är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet . Den enhet kan vara fritt användas i den EU. Den förklaringen av överensstämmelse kan vara finns på <http://www.emos.eu/download>.



Släng inte med hushållsavfall. Använd särskilda uppsamlingsställen för sorterat avfall. Kontakta lokala myndigheter för information om insamlingsställen. Om de elektroniska apparaterna kastas på deponi kan farliga ämnen nå grundvatten och därefter livsmedelskedjan, där det kan påverka människors hälsa.

## FI | LED koriste

Älä kytke ketjua virtalähteeseen, jos se on pakkauksessa.

Valonlähteet eivät ole vaihdettavissa.

Älä kytke toista jouluvaloa.

Irrota sähköverkosta käsitellessäsi.

Jos toimintahäiriö ilmenee, älä poista polttimoita äläkä korjaa ketjua!

Älä häiritse yhteyttä.

Käytä vain tuotteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.

Sopii sekä sisä että ulkokäyttöön.

Jos valonlähde repeää tai vaurioituu, älä käytä valoketjua tai jätä sitä kytkettynä virtalähteeseen. Hävitä sen sijaan se turvallisella, ympäristöystävällisellä tavalla.

Tuote on suunniteltu koristeelliseen valaistukseen. Tuote ei ole lelu; älä anna sitä lasten käsiin!

Ei sovellu vuoden mittaiseen ulkokäyttöön.

**VAROITUS – TÄTÄ VALOKETJUA EI SAA KÄYTTÄÄ ILMAISIIN TIIVISTEIHIN!**

**VAROITUS – SÄHKÖVIRRAN VAHINKORISKI! ÄLÄ KÄYTÄ PUUTTUVIEN TAI VAURIOITUNEIDEN VALONLÄHTEIDEN KANSSA!**

### Ajastin (T):

Kevyt ketju on rakennettu in ajastin on elin on muuntajan (sovitimen). Jälkeen ensimmäinen yhteys, ketju tulee olemaan jatkuvasti valaistu Jälkeen toinen liitäntä (vihreä valo tulee valo ylös), ajastin on on asetettu 6 tuntia. Sen jälkeen, se kääntyy pois päältä automaattisesti ja se pysyy pois varten 18 tuntia. Ajastin on toimii automaattisesti näissä välein (6 tuntia päällä/18 tuntia pois ), kunnes kytketään pois päältä, jonka tekemällä kolmas kontakti.

#### Esimerkki:

Ketju tulee kytkeä päälle on 1 päivänä joulukuuta kello 18 kello. Se aikoo edelleen palamaan asti keskiyöllä, sitten kytkeytyy pois päältä automaattisesti. 2. Joulukuu, se tulee kytkeä päälle automaattisesti kello 18 kello ja kytke pois päältä jälleen kello keskiyöllä. Että tarkoittaa että ketju vain täytyy olla kytketty päälle kerran, ja se tulee automaattisesti pitää valaistus on tällä tavalla, kunnes olet kytkeä se pois päältä.

#### Muuttaminen ajastimen asetuksista:

Jos olet haluavat jotta muuttaa aikaan kun ketju automaattisesti kytkeytyy päälle ja pois päältä (esim. 19 kello asti 1 kello), kaikki sinun täytyy tehdä, on kytkeä pois ketju on haluttuun aikaan (jos se on kytketty päälle) ja sitten kytke se päälle uudestaan.

*Huomautus: ajastin voi poiketa jota muutaman minuutin kohden kuukaudessa. Jos olet haluat että säätää vaihteessa on ajastin takaisin jotta alkuperäiseen aikaan, aseta ajastin uudelleen.*

EMOS spol. s r. o. vakuuttaa , että LED koriste on vuonna noudattaminen kanssa olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten sekä direktiivin . Laite voi olla vapaasti käyttää vuonna EU. Ilmoitus on Conformity voi olla löydetty osoitteessa <http://www.emos.eu/download>.



Älä hävitä talousjätteiden mukana. Käytä lajitellun jätteen erityisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja keräyspisteistä. Jos elektroniset laitteet si-  
joitettaisiin kaatopaikalle, vaaralliset aineet voivat päästä pohjaveteen ja sen jälkeen ravinto-  
ketjuun, missä ne voivat vaikuttaa ihmisten terveyteen.



## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ LED okrask

TIP: \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si